

## DIVINE LITURGY OF THE PRESANCTIFIED GIFTS

*[Deacon:* Master, give the blessing.]

*Priest:*

Blessed is the Kingdom of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and for ever, and to ages of ages.

*Reader:* Amen.

Come, let us worship the King, our God.

Come, let us worship and fall down before Christ the King, our God.

Come, let us worship and fall down before Christ himself, the King and our God.

*Psalm 103:*

Bless the Lord, O my soul! O Lord my God, you have been greatly magnified. You have clothed yourself with praise and majesty, wrapping yourself in light as in a cloak, stretching out the heavens like a curtain, roofing his upper chambers with waters, placing clouds as his mount, walking on the wings of the wind, making spirits His angels and a flame of fire his Ministers, establishing the earth on its sure base; it will not be moved to age on age. The deep, like a cloak, is its mantle; waters will stand upon the mountains. At your rebuke they will flee; they will quail at the voice of your thunder. The mountains will rise and the plains descend to the place which you have established for them. You fixed a limit that they will not pass, nor will they return to cover the earth. You send out springs into the valleys; waters will run between the mountains. They will give drink to all the beasts of the field; the wild asses will await them to quench their thirst. Beside them the birds of the air will make their dwelling and sing among the rocks. He waters the mountains from his upper chambers; the earth will be filled from the fruit of your works. He makes grass spring up for the cattle, and green herb for the service of mankind; to bring food out of the earth, and wine makes glad the human heart; to make the face cheerful with oil, and bread strengthens the human heart. The trees of the plain will be satisfied, the cedars of Lebanon that you planted. There the sparrows will build their nests; the heron's dwelling is at their head. The high mountains are for the deer; rocks a refuge for hares. He made the moon to mark the seasons; the sun knew the hour of its setting. You appointed darkness, and it was night, in which all the beasts of the forest will prowl: young lions roaring to plunder and to seek their food from God. The sun rose and they were gathered together and they will lie down in their dens. Man will go out to his labour, and to his labouring until evening. How

your works have been magnified, O Lord. With wisdom you have made them all, and the earth was filled with your creation. See, this great, wide sea; there there are creeping things without number, living creatures small and great. There ships go to and fro; this dragon which you fashioned to sport in it. All things look to you to give them their food in due season. When you give it them, they will gather it. When you open your hand all things will be filled with goodness. But when you turn away your face they will be troubled. You will take away their spirit, and they will perish and return to their dust. You will send forth your spirit, and they will be created, and you will renew the face of the earth. May the glory of the Lord endure to the ages. The Lord will rejoice at his works. He looks upon the earth, and makes it tremble. He touches the mountains, and they smoke. I will sing to the Lord while I live: I will praise my God, while I exist. May my words be pleasing to him, while I shall rejoice in the Lord. O that sinners might perish from the earth, and the wicked, so that they are no more. Bless the Lord, my soul!

The sun knew the hour of its setting: you made darkness, and it was night. How your works have been magnified, O Lord. With wisdom you have made them all.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.  
Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to you, O God.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to you, O God.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to you, O God.

*After the Introductory Psalm, the Deacon, or the Priest, says the Great Litany.*

In peace, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

For the peace from on high and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

For the peace of the whole world, for the welfare of the holy Churches of God, and for the union of all, let us pray to the Lord.

DIVINE LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS



People: Lord, have mer - cy.

For this holy house, and for those who enter it with faith, reverence and the fear of God, let us pray to the Lord.



People: Lord, have mer - cy.

For all devout and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.



People: Lord, have mer - cy.

For our Most Reverend Metropolitan (*or* Archbishop *or* our Right Reverend Bishop) *N.*, for the honoured order of presbyters, for the diaconate in Christ, for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.



People: Lord, have mer - cy.

For our country, for our Ruler, the Government, and all in authority, and for every Christian country, let us pray to the Lord.



People: Lord, have mer - cy.

For this city (*or* town *or* village *or* holy monastery), for every (monastery,) city, town and village, and for the faithful who dwell in them, let us pray to the Lord.



People: Lord, have mer - cy.

DIVINE LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS

For favourable weather, an abundance of the fruits of the earth, and temperate seasons, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

For those who travel by land, air or water, for the sick, the suffering, for those in captivity, and for their safety and salvation, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

For our deliverance from all affliction, wrath, danger and constraint, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by your grace.



*People:* Lord, have mer - cy.

Commemorating our all-holy, pure, most blessed and glorious Lady, Mother of God and Ever-Virgin Mary, with all the Saints, let us entrust ourselves and one another and our whole life to Christ our God.



*People:* To you, O Lord.

*Exclamation:*

For to you belong all glory, honour and worship, to the Father, the Son, and the Holy Spirit, now and for ever, and to the ages of ages.



*People:* A - men.

*After the Litany, the appointed Kathisma of the Psalter is read by one Reader.*

*KATHISMA EIGHTEEN*

*Psalm 119:*

I cried to the Lord in my affliction, and he answered me. O Lord, deliver my soul from unjust lips, and from a deceitful tongue. What should be given you, and what should be added to you for a deceitful tongue? The arrows of the mighty, with desert coals. Woe is me, that my sojourning is prolonged; I have lived among the tents of Kedar; my soul has long been a sojourner. With those who hated peace I am peaceful; but when I spoke to them, they warred against me without a cause.

*Psalm 120:*

I have lifted up my eyes to the mountains, from where my help will come. My help is from the Lord, who made heaven and earth. Do not let your foot waver; nor will he who guards you slumber. See, he who guards Israel will neither slumber nor sleep. May the Lord guard you, may the Lord cover you with his right hand. The sun will not scorch you by day, nor the moon by night. May the Lord guard you from every evil; may the Lord guard your soul. May the Lord guard your coming in and your going out, from now and for evermore.

*Psalm 121:*

I was glad when they said to me: "Let us go into the house of the Lord." Our feet stood in your courts, O Jerusalem. Jerusalem is being built as a city where fellowship is complete. For there the tribes went up, the tribes of the Lord, as a testimony to Israel, to praise the name of the Lord. For there thrones are set for judgement, thrones for the house of David. Pray now for the peace of Jerusalem, and prosperity for those who love you. Let peace now be within your armies, and prosperity within your strongholds. For the sake of my brethren and my neighbours, I speak peace concerning you. For the sake of the house of the Lord our God, I have diligently sought your good.

*Psalm 122:*

To you I lift up my eyes, to you who dwell in the heavens. As the eyes of servants look to the hand of their master, or as the eyes of a maid toward the hand of her mistress: so our eyes look to the Lord our God until he show us his mercy. Have mercy on us, O Lord, have mercy on us: for we have had our fill of derision; our soul has its fill; mockery for those at ease, and derision for the proud.

*Psalm 123:*

"Unless the Lord had been among us," let Israel now say, "unless the Lord had been among us when men rose up against us, they would have swallowed us alive. When their fury blazed against us, the water would have drowned us.

Our soul would have passed through a torrent; our soul would have passed through deep water.” Blessed be the Lord, who did not give us as a prey to their teeth. Our soul, like a bird, has been saved from the snare of the hunters; the snare has been broken and we have been delivered. Our help is in the name of the Lord, who made heaven and earth.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.  
Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to you, O God.  
Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to you, O God.  
Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to you, O God.

*Little Litany:*

Again and again in peace, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

Help us, save us, have mercy on us and keep us, O God, by your grace.



*People:* Lord, have mer - cy.

Commemorating our all-holy, pure, most blessed and glorious Lady, Mother of God and Ever-Virgin Mary, with all the Saints, let us entrust ourselves and one another and our whole life to Christ our God.



*People:* To you, O Lord.

*Exclamation:*

For yours is the might, and yours is the kingdom, the power and the glory, of the Father, the Son and the Holy Spirit, now and always and to ages of ages.



*People:* A - men.

*Psalm 124:*

Those who trust in the Lord are like Mount Zion; he who dwells in Jerusalem will never be shaken. The mountains are around her, and the Lord is around his people, from now and for ever. For the Lord will not leave the rod of sinners over the land apportioned to the righteous, lest the righteous should stretch out their hands to iniquity. Do good, O Lord, to the good, and to those who are upright in heart. But those who turn aside to crooked ways, the Lord will drive away with the workers of iniquity. Let peace be on Israel.

*Psalm 125:*

When the Lord turned back the captivity of Zion, we became like those who are comforted. Then was our mouth filled with joy, and our tongue with exultation. Then they said among the nations: "The Lord has done great things for them." The Lord has done great things for us; we became joyful. O Lord, turn our captivity, like the streams in the south. Those who sow in tears, will reap in joy. They went, and wept as they cast their seeds. But they will surely return with rejoicing, bringing their sheaves.

*Psalm 126:*

Unless the Lord builds the house, the builders labour in vain; unless the Lord watches the city, the watchman keeps awake in vain. It is in vain that you rise early; you get up after sitting down, you eat your bread in grief. When he has given sleep to his beloved, see, the inheritance of the Lord, children, the reward of the fruit of the womb. Like arrows in the hand of the mighty, so are the children of the outcasts. Blessed is he who satisfies his desire with them; they will not be ashamed when they speak to their enemies in the gates.

*Psalm 127:*

Blessed are all who fear the Lord, who walk in his ways. You will eat the fruits of your labours; blessed are you, and it will be well with you. Your wife will be like a fruitful vine on the sides of your house; your children like olive shoots round your table. See how a man will be blessed who fears the Lord. The Lord bless you from Zion, and may you see the good things of Jerusalem all the days of your life. And may you see your children's children. Let peace be on Israel.

*Psalm 128:*

"Often have they warred against me from my youth," let Israel now say. "Often have they warred against me from my youth; yet they could not prevail over me. The sinners worked on my back; they prolonged their iniquity. But the just Lord has cut the necks of sinners." Let all who hate Zion be put to shame and turned back. Let them be like grass on the housetops that withers before it is pulled up, with which no reaper can fill his hand, and no one making

up sheaves fill his bosom. And no passers-by will say to them: “The blessing of the Lord be upon you; we have blessed you in the name of the Lord.”

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.  
Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to you, O God.  
Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to you, O God.  
Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to you, O God.

*Little Litany:*

Again and again in peace, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

Help us, save us, have mercy on us and keep us, O God, by your grace.



*People:* Lord, have mer - cy.

Commemorating our all-holy, pure, most blessed and glorious Lady, Mother of God and Ever-Virgin Mary, with all the Saints, let us entrust ourselves and one another and our whole life to Christ our God.



*People:* To you, O Lord.

*Exclamation:*

For your, O God, are good and love mankind, and to you we give glory, to the Father, the Son and the Holy Spirit, now and always and to ages of ages.



*People:* A - men.

*Psalm 129:*

Out of the depths I have cried to you, O Lord; Lord, hear my voice. Let your ears be attentive to the voice of my supplication. If you, Lord, should mark iniquities, O Lord, who will stand? But there is forgiveness with you. For your name's sake I have waited for you, O Lord; my soul has waited on



your word, my soul has hoped in the Lord. From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope in the Lord. For with the Lord there is mercy, and with him plentiful redemption; and he will redeem Israel from all his iniquities.

*Psalm 130:*

O Lord, my heart is not exalted, nor have my eyes been raised; I do not meddle with great things, nor with wonders beyond me. If I am not humble-minded, but have exalted my soul, like a weaned child against its mother, you will pay my soul back. Let Israel hope in the Lord, from now and for ever.

*Psalm 131:*

O Lord remember David and all his meekness, how he swore to the Lord, and vowed to the God of Jacob: "I will not enter under the roof of my house, nor go up to the couch of my bed; I will give no sleep to my eyes, nor slumber to my eyelids, nor rest to my temples, until I find the place of the Lord, the tent of the God of Jacob." See, we heard it was in Ephrata; we found it in the woodland fields. Let us enter his tents; let us bow down to the place where his feet stood. Arise, O Lord, into your resting-place; you and the ark of your holiness. Let your priests be clothed with righteousness, and let your saints rejoice. For the sake of your servant David, do not turn away your face from your anointed. The Lord swore in truth to David, and will not annul it: "Of the fruit of your body, I will set upon your throne. If your children keep my covenant, and these testimonies which I will teach them, their children also will sit for ever on your throne." For the Lord has chosen Zion; he has selected it for his dwelling. "This is my resting-place for ever; here I will dwell, for I have selected it. Blessing I will bless her provisions; I will satisfy her poor with bread. I will clothe her priests with salvation, and her saints will rejoice with joy. There I will make the horn of David spring up; I have prepared a lamp for my anointed. I will clothe his enemies with shame; but in him my holiness will flourish."

*Psalm 132:*

See now, what is so good or so pleasant as for brothers to dwell together? As ointment upon the head, which ran down upon the beard, Aaron's beard, and ran down to the collar of his robe. As the dew of Hermon which runs down upon the mountains of Zion; for there the Lord has commanded the blessing: life for ever.

*Psalm 133:*

See now, bless the Lord all you the Lord's servants, who stand in the house of the Lord, in the courts of the house of our God. Lift up your hands by night to the holy place, and bless the Lord. May the Lord bless you from Zion, he who made heaven and earth.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.  
Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to you, O God.  
Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to you, O God.  
Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to you, O God.

*Little Litany:*

Again and again in peace, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by your grace.



*People:* Lord, have mer - cy.

Commemorating our all-holy, pure, most blessed and glorious Lady, Mother of God and Ever-Virgin Mary, with all the Saints, let us entrust ourselves and one another and our whole life to Christ our God.



*People:* To you, O Lord.

*Exclamation:*

For you are our God, the God who has mercy and saves, and to you we give glory, to the Father, the Son and the Holy Spirit, now and for ever, and to the ages of ages.



*People:* A - men.

Then "Lord, I have cried" *in the appointed tone.*

*Psalm 140:*

Lord, I have cried to you, hear me: hear me, O Lord. Lord, I have cried to you, hear me. Give heed to the voice of my supplication, when I cry to you. Hear me, O Lord.

Let my prayer be directed like incense before you; the lifting up of my hands be an evening sacrifice. Hear me, O Lord.

Set a guard, O Lord, on my mouth; and a strong door about my lips.

Do not incline my heart to evil words to make excuses for my sins.

With those who work iniquity; let me not unite with their elect.

The just will chastise me with mercy and reprove me, but let not the oil of sinners anoint my head.

For yet my prayer shall be in their pleasures; their judges have been swallowed up near the rock.

They will hear my words, for they are sweet; as a clod of earth is crushed upon the ground their bones have been scattered at the mouth of Hell.

For my eyes look to you, O Lord, my Lord; I have hoped in you, do not take away my soul.

Keep me from the snare that they have hidden for me, and from the traps of evildoers.

The sinners will fall into their own net; I am alone until I pass by.

*Psalm 141:*

With my voice I cried to the Lord; with my voice I entreated the Lord.

I will pour out my entreaty before him, and tell him all my trouble.

When my spirit was faint you knew my path.

In the way where I walked they had hidden a snare for me.

I looked to my right hand and saw, but there was none who knew me.

Escape is gone from me, and there is none who seeks for my soul.

I cried to you, Lord, I said: 'You are my hope: my portion in the land of the living'.

Give heed to my supplication for I am brought very low.

Deliver me from those who persecute me for they are too strong for me.

*For ten verses:*

Bring my soul out of prison that I may confess your name.

The just will await me until you reward me.

*For eight verses:*

*Psalm 129:*

Out of the depths I have cried to you, O Lord; Lord, hear my voice.

O let your ears be attentive to the voice of my supplication.

*For six verses:*

If you, Lord, should mark iniquities: O Lord, who will stand? But there is forgiveness with you.

For your name's sake I have waited for you, O Lord; my soul has waited on your word, my soul has hoped in the Lord.

*For four verses:*

From the morning watch until night, from the morning watch let Israel hope in the Lord.

For with the Lord there is mercy, and with him plentiful redemption; and he will redeem Israel from all his iniquities.

*Psalm 116:*

Praise the Lord, all you nations; praise him, all you peoples.

For his mercy has been mighty towards us; and the truth of the Lord endures to the ages.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

*Little Entrance.*

*Deacon:* Wisdom. Stand upright.

*Then we sing:*

*O Joyful Light.*

O joy - ful light of the ho - ly glo - - ry of the im - mor - tal, heav - en - ly,  
 ho - ly, bless - ed Fa - ther, O Je - - - - sus Christ. Now that we have come  
 to the set - ting of the sun and see the eve - ning light, we hymn as  
 God, Fa - - ther, Son and Ho - ly Spir - - it it is right at all times to  
 hymn you with ho - ly voic - es, Son of God, giv - er of life:  
 there - fore the world glo - ri - fies you.

*Deacon:* Let us attend.

*Priest:* Peace to all.

*People:* And to your spir - - - - it.

*Deacon:* Wisdom.

*And the Reader reads the first Prokeimenon from the Triodion.*

*Deacon:* Wisdom!

*Reader:* The reading is from Genesis (*or* Exodus).

*Deacon:* Let us attend.

*Then the Reader reads the lesson from Genesis (or Exodus).*

*Deacon:* Wisdom.

*And the Reader reads the second Prokeimenon from the Triodion.*

*Deacon:* Command!

*Priest:* Wisdom. Stand upright. The Light of Christ shines upon all

*Reader:* The reading is from Proverbs (or Job).

*Deacon:* Let us attend.

*(If there are Old Testament readings for the day appointed in the Menaion they are read here.)*

*After the reading:*

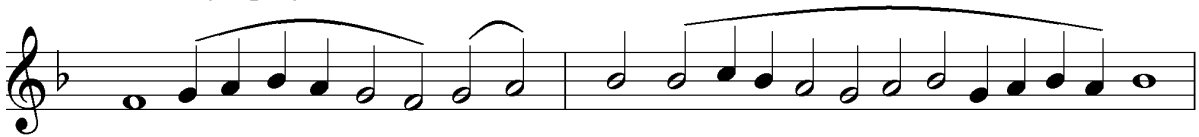
*Priest:* Peace to you.

*Deacon:* Wisdom.

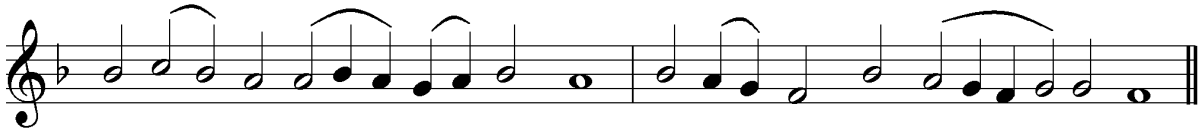
*"Let my prayer be directed"*



*Priest:* Let my prayer be di - rect - - - - - ed



like in - - - - - cense be - fore you,

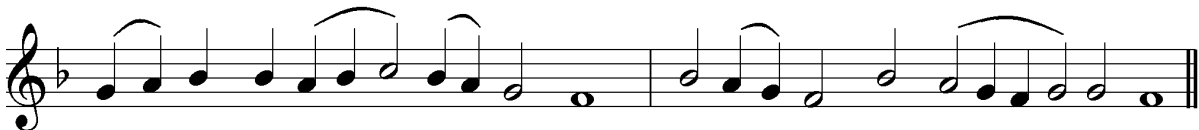


the lift - - ing up of my hands be an eve - ning sac - - - - - ri - fice.

*Refrain:*

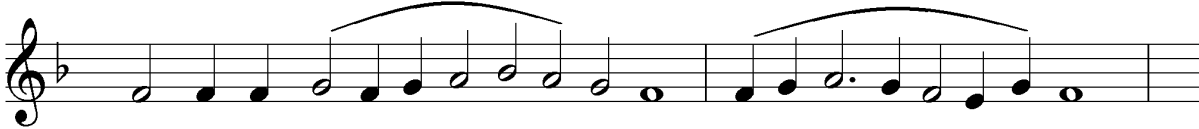


*Choir:* Let my prayer be di - - rect - - - - ed like in - - cense be - fore you,




the lift - ing up of my hands be an eve - ning sac - - - - - ri - fice.


DIVINE LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS



*Priest:* Lord, I have cried to you, hear me,

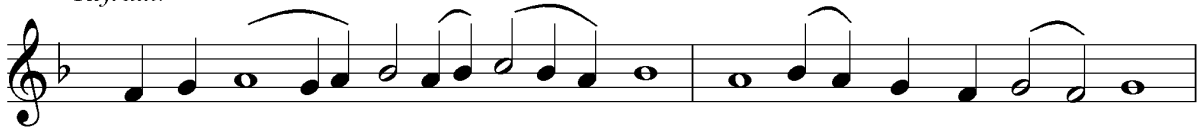


give heed to the voice of my sup - - pli - - ca - - - - - tion




when I cry to you.

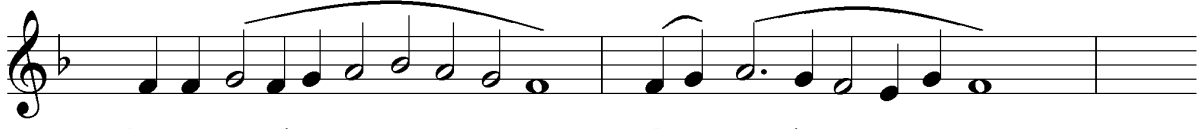
*Refrain:*




*Choir:* Let my prayer be di - - rect - - - - ed like in - - cense be - fore you,




the lift - ing up of my hands be an eve - ning sac - - - - - ri - fice.



*Priest:* Set a guard, O Lord,



on my mouth, and a strong door



a - - - bout my lips.

DIVINE LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS

*Refrain:*



*Choir:* Let my prayer be di -- rect - - - - ed like in -- cense be - fore you,



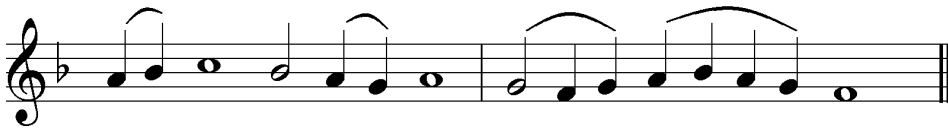
the lift - ing up of my hands be an eve - ning sac - - - - - ri - fice.



*Priest:* Do not in - cline my heart to

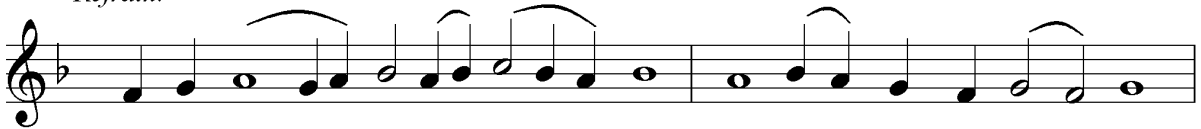


e - - - - - vil words,

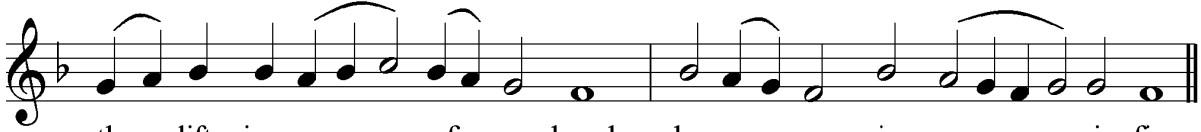


to make ex - cus - - es for my sins.

*Refrain:*



*Choir:* Let my prayer be di -- rect - - - - ed like in -- cense be - fore you,



the lift - ing up of my hands be an eve - ning sac - - - - - ri - fice.



DIVINE LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS

The image shows three staves of musical notation in G major, 4/4 time. The first two staves are for the Priest, and the third is for the Choir. The lyrics are written below the notes, with dashed lines indicating long notes or rests.

*Priest:* Let my prayer be di - rect - - - - - ed  
like in - - - - - cense be - fore you,  
*Choir:* the lift - - ing up of my hands be an eve - ning sac - - - - - ri - fice.

*Then we make three prostrations [saying customarily the Prayer of St Ephrem:*

Lord and Master of my life, do not give me a spirit of sloth, idle curiosity, love of power, and useless chatter.

*(Prostration)*

Rather accord to me, your servant, a spirit of sobriety, humility, patience and love.

*(Prostration)*

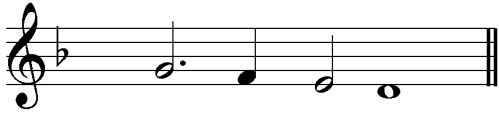
Yes, Lord and King, grant me to see my own faults and not to condemn my brother; for you are blessed to the ages of ages.

*(Prostration)]*

*If it is the Feast of the Church or of another Saint for which readings are prescribed, then the Deacon says: Let us attend, and the Reader reads the Prokeimenon before the Apostle. The Apostle is read in the usual way, and Alleluia is sung. Then the Gospel is read.*

*Litany of Fervent Supplication*

Let us all say, with all our soul and with all our mind, let us say.



*People:* Lord, have mer - cy.

Lord almighty, the God of our fathers, we pray you, hear and have mercy.



*People:* Lord, have mer - cy.

Have mercy on us, O God, according to your great mercy, we pray you, hear and have mercy.



*People:* Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Also we pray for our Most Reverend Metropolitan (*or* Archbishop *or* our Right Reverend Bishop) *N*, and for all our brethren in Christ.



*People:* Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Also we pray for our country, for our Ruler, the Government, and all in authority, and for every Christian country.



*People:* Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Also we pray for our brethren the Priests, the Priest-monks, and for all our brotherhood in Christ.



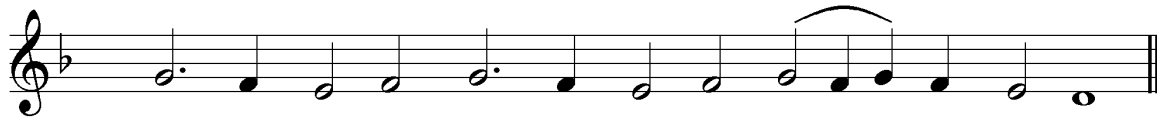
*People:* Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Also we pray for the blessed and ever-remembered Holy Orthodox Patriarchs, for all God-fearing Rulers, for the blessed and ever-remembered founders of this holy church, and for all our departed brothers and sisters who have gone to their rest before us, and who lie here asleep in the true faith, and for the Orthodox everywhere.



*People:* Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Also we pray for those who bring offerings, those who care for the beauty of this holy and venerable house, for those who labour in its service, for those who sing, and for the people here present, who await your great and rich mercy.



*People:* Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

*Exclamation:*

For you, O God, are merciful and love mankind, and to you we give glory, to the Father and to the Son and to the holy Spirit, now and for ever, and to the ages of ages.



*People:* A - men.

*Then the Deacon says this Litany:*

Catechumens, pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

Believers, let us pray for the catechumens, that the Lord will have mercy on them.



*People:* Lord, have mer - cy.



As many as are preparing for illumination, draw near. Pray, you who are preparing for illumination.



*People:* Lord, have mer - cy.

You faithful, for our brethren who are preparing for illumination, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

That the Lord our God will establish and strengthen them.



*People:* Lord, have mer - cy.

That he will enlighten them with the light of knowledge and piety.



*People:* Lord, have mer - cy.

That he will grant them in due time of the bath of regeneration, the forgiveness of sins and the robe of incorruptibility.



*People:* Lord, have mer - cy.

That he will beget them through water and the Spirit.



*People:* Lord, have mer - cy.



As many as are Catechumens, depart. None of the Catechumens. As many as are believers, again and again, in peace, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

Help us, save us, have mercy upon us and keep us, O God, by your grace.



*People:* Lord, have mer - cy.

*Deacon:* Wisdom.

*Exclamation:*

For to you belong all glory, honour and worship, to the Father, the Son and the Holy Spirit, now and for ever, and to ages of ages.



*People:* A - men.

*Deacon:*

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

*[When the Priest serves alone the following are not said:]*

For the peace from on high and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

DIVINE LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS

For the peace of the whole world, for the welfare of the holy Churches of God, and for the union of all, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

For this holy house, and for those who enter it with faith, reverence and the fear of God, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

For our deliverance from all affliction, wrath, danger and constraint, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

*]*

Help us, save us, have mercy upon us and keep us, O God, by your grace.



*People:* Lord, have mer - cy.

*Deacon:* Wisdom.

*Exclamation:*

Through the gift of your Christ, with whom you are blessed, together with your all-holy, good and life-giving Spirit, now and for ever, and to the ages of ages.



*People:* A - - - men.

*Instead of the Cherubic Hymn the following is sung.*



DIVINE LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS

Now the hosts of heav - - - - - en  
in - - - vis - - - - - i - bly wor - - - - - ship  
with us; for  
see, the King of  
glo - - - - - ry en - - - - - ters;  
see, the per - - - - - ed mys - - - - - ti - - - - - cal  
sac - ri - - - - - fice is be - - - ing borne  
in.

*After the Entrance, during which all prostrate to the ground:*

DIVINE LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS

With faith and love  
let us draw near that we may be -  
come par - - tak - - - - - ers of  
ev - er - last - - - - - ing life.  
Al - le - lu - - - - - ia,  
al - le - lu - - - - - ia, al - - - - - le - - - - - lu - - - - - ia.

*Then we make three prostrations [saying the Prayer of St Ephrem:*

Lord and Master of my life, do not give me a spirit of sloth, idle curiosity, love of power, and useless chatter.

*(Prostration)*

Rather accord to me, your servant, a spirit of sobriety, humility, patience and love.

*(Prostration)*

Yes, Lord and King, grant me to see my own faults and not to condemn my brother; for you are blessed to the ages of ages.

*(Prostration)]*

*Deacon:*

Let us complete our evening prayer to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

For the precious gifts here set forth and already sanctified, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

That our God, who loves mankind, having accepted them on his holy, heavenly and spiritual altar, as a sweet-smelling savour of spiritual fragrance would send down upon us his divine grace and the gift of the Holy Spirit, let us pray.



*People:* Lord, have mer - cy.

For our deliverance from all affliction, wrath, danger and constraint, let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

Help us, save, have mercy on us and keep us, O God, by your grace.



*People:* Lord, have mer - cy.

That the whole evening may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us ask the Lord.



*People:* Grant this, O Lord.

An Angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.



*People:* Grant this, O Lord.

Pardon and remission of our sins and offences, let us ask of the Lord.



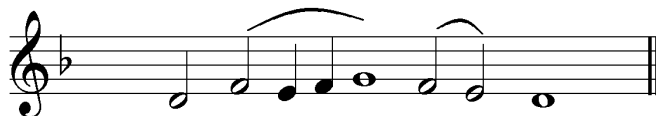
*People:* Grant this, O Lord.

Things that are good, and profitable for our souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.



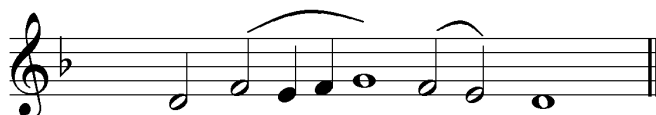
*People:* Grant this, O Lord.

That the rest of our life may be spent in peace and repentance, let us ask of the Lord.



*People:* Grant this, O Lord.

A Christian end to our life, painless, unashamed and peaceful, and a good defence before the dread judgement seat of Christ, let us ask.



*People:* Grant this, O Lord.

Commemorating our all-holy, pure, most blessed and glorious Lady, Mother of God and Ever-Virgin Mary, with all the Saints, let us entrust ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

DIVINE LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS



*People:* To you, O Lord.

*Exclamation by the Priest:*

And count us worthy, Master, with boldness and without condemnation, to dare call upon you, the God of heaven, as Father, and to say:

*People:*

DIVINE LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS

Our Fa -- ther in heav - - - - - ven, may your  
name be hall - - - - - owed, your king - - dom  
come, your will be done  
on earth as in heav - - - - - en. Give  
us to - day our dai - ly bread,  
and for - - give us our debts as we  
for - - give our debt - ors, and do not lead us  
in - to temp - ta - - - - - tion, but de - - - liv - - - - - er  
us from the e - - - - - vil one.



DIVINE LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS

*Communion Chant:*

O taste and see  
that the Lord  
is good.  
Al - - le - - lu - - - - ia, al - - - - - le - - lu - - - - ia, al - - le - - lu - - - - -  
ia.

*Deacon:* With fear of God, with faith and love, draw near.

*People:*

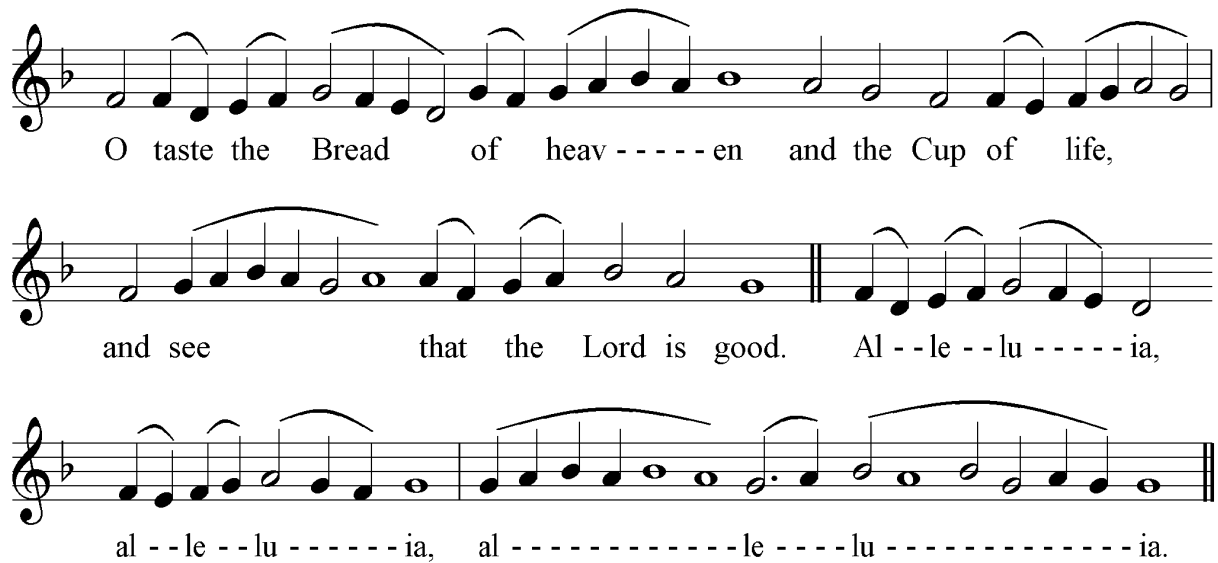
I will bless the Lord at all times:  
his praise shall be con - tin - u - al - ly in my mouth.



*After the people have received Communion:*

*Priest:* O God, save your people and bless your inheritance.

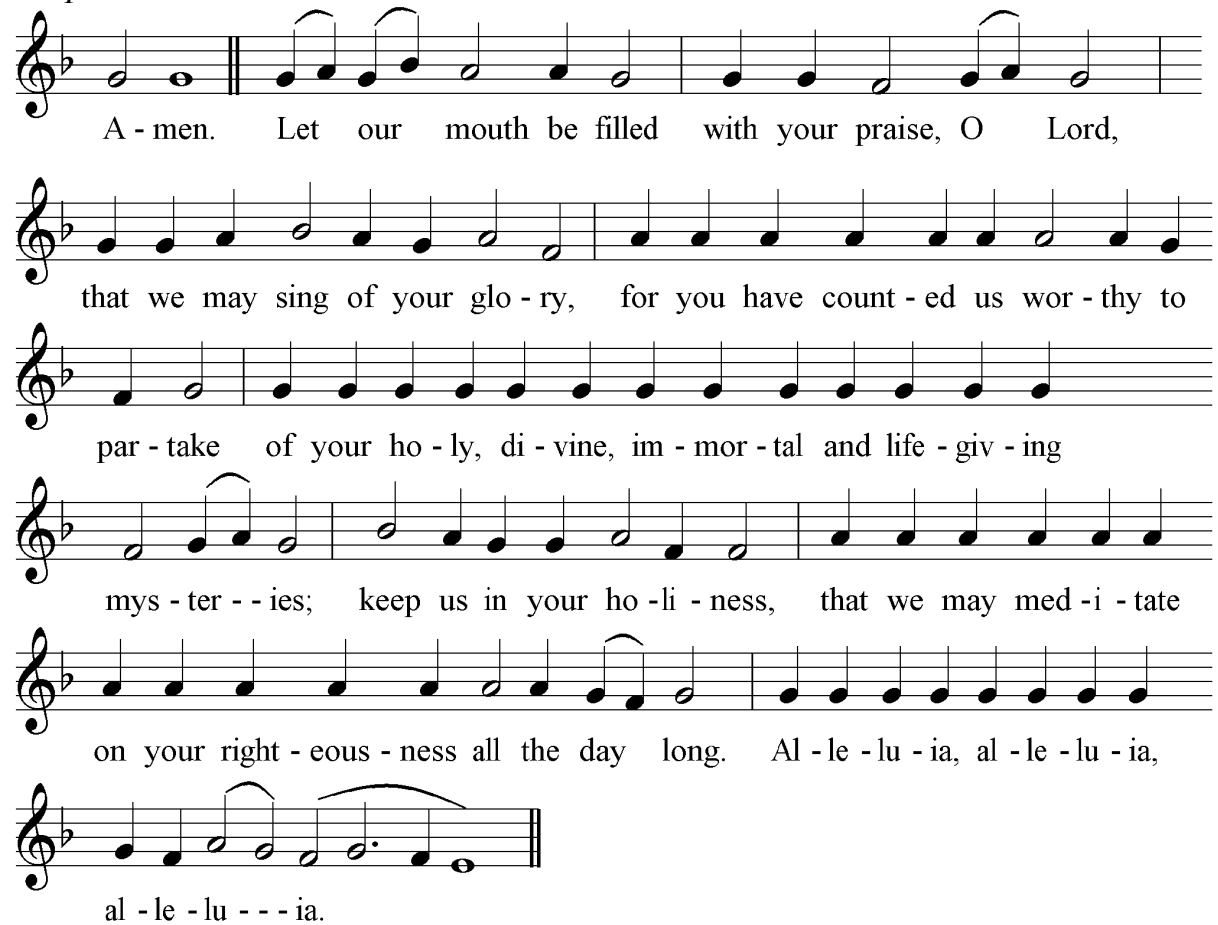
*People:*



O taste the Bread of heav - - - - en and the Cup of life,  
and see that the Lord is good. Al - - le - - lu - - - - ia,  
al - - le - - lu - - - - ia, al - - - - - le - - - - lu - - - - - ia.

*Priest:* Now and for ever and to ages of ages.

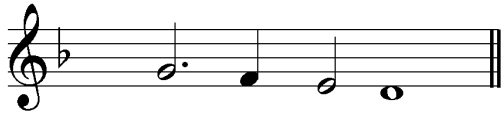
*People:*



A - men. Let our mouth be filled with your praise, O Lord,  
that we may sing of your glo - ry, for you have count - ed us wor - thy to  
par - take of your ho - ly, di - vine, im - mor - tal and life - giv - ing  
mys - ter - - ies; keep us in your ho - li - ness, that we may med - i - tate  
on your right - eous - ness all the day long. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,  
al - le - lu - - - - ia.

*Deacon:*

Stand upright. Having received the divine, holy, pure, immortal, heavenly, life-giving and dread Mysteries of Christ, let us give worthy thanks to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

Help us, save us, have mercy upon us and keep us, O God, by your grace.



*People:* Lord, have mer - cy.

Having asked that the whole evening may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us entrust ourselves and one another and our whole life to Christ our God.



*People:* To you, O Lord.

*Exclamation:*

For you are our sanctification, and to you we give glory, to the Father, the Son and the Holy Spirit, now and for ever, and to the ages of ages.



*People:* A - - - men.

*Priest:* Let us go forth in peace.



*People:* In the name of the Lord.

*Deacon:* Let us pray to the Lord.



*People:* Lord, have mer - cy.

*Priest:*

*Prayer behind the Ambo*

Almighty Master, who have fashioned all creation in wisdom, who through your ineffable providence and great goodness have led us to these hallowed days for purification of souls and bodies, for restraint of passions, and for hope of resurrection; who during the forty days put into the hands of your servant Moses the tables inscribed with divine letters; grant to us also, O Good One, to fight the good fight, to complete the course of the fast, to preserve the faith undivided, to crush the heads of invisible serpents, to be shown to be conquerors of sin, and without condemnation to attain unto and to worship the holy Resurrection. For blessed and glorified is your most honourable and majestic name, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and for ever, and to the ages of ages.



*People:* A - men. Bless - ed be the name of the Lord, from this time forth and



for ev - er - more.

*(Three times)*

*Then, while the Priest distributes the Antidoron, the Reader says:*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

*Psalms 33:*

I will bless the Lord at every moment; his praise shall always be in my mouth. Let my soul boast of the Lord; let the meek hear it and rejoice. O magnify the Lord with me, let us exalt his name together. For I sought the Lord and he answered; and he delivered me from all my troubles. Come to him and be enlightened, and your faces shall not be ashamed. This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him from all his troubles. The angel of the Lord encamps round those who fear him, and will deliver them. O taste and see that the Lord is good. Happy is the man who hopes in him! Fear the Lord, all you his saints, for there is no want for those who fear him. The rich became poor and hungry, but those who seek the Lord lack nothing good. Come, my children, listen to me, I will teach you the fear of the Lord. Who is there who desires life, who longs to see good days? Keep your tongue from evil, and your lips from telling lies. Turn from evil and do good, seek peace and pursue it. The eyes of the Lord are on the just, and his ears towards their supplication. The Lord sets his face against evildoers, to root out their memory from the earth.

The just cried and the Lord heard them, and delivered them from all their troubles. The Lord is close to those who are broken-hearted, and the humble in spirit he saves. The troubles of the just are many, but the Lord will deliver them from them all. He guards all their bones; not one of them will be broken. The death of sinners is evil, and those who hate the just will stumble. The Lord will ransom the souls of his servants, and none who hope in him will go astray.

*Priest:* The blessing of the Lord come upon you, by his grace and love for mankind, always, now and ever, and to ages of ages.



*People:* A - men.

*Priest:* Glory to you, Christ God, our hope, glory to you.

*People:*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.  
Both now and for ever, and to the ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Holy Master, give the blessing.

*And the Dismissal*



*People:* A - - - men.

*And we say the Prayers of Thanksgiving.*